

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

Utgiven i Helsingfors den 31 december 2012

1000/2012

Lag

om ändring av lagen om stöd för upphörande med att bedriva jordbruk

Utfärdad i Helsingfors den 28 december 2012

I enlighet med riksdagens beslut
upphävs i lagen om stöd för upphörande med att bedriva jordbruk (612/2006) 16 §, sådan den lyder delvis ändrad i lagarna 1282/2006, 1293/2007 och 1412/2011,
ändras 3 § 1 mom. 5 och 6 punkten, 4 § 1 mom. och 4 § 3 mom. 1 punkten, 8 § 1 mom., 15 § 1 mom. 4 punkten, 17 § 1 mom. 2 punkten, 23 § 1 mom., 32 §, 34 § 1 mom., det inledande stycket i 38 § 1 mom. samt 38 § 1 mom. 5 och 6 punkten, 40 och 47 § samt 48 § 1, 3 och 4 mom.,
av dem 3 § 1 mom. 5 punkten sådan den lyder i lag 1282/2006, 4 § 1 mom. och 4 § 3 mom. 1 punkten sådana de lyder i lag 1412/2011, 8 § 1 mom. sådant det lyder delvis ändrat i lag 1412/2011 samt 15 § 1 mom. 4 punkten, 23 § 1 mom. och 34 § 1 mom. sådana de lyder i lag 1787/2009, och
fogas till 3 § 1 mom., sådant det lyder delvis ändrat i lagarna 1282/2006 och 1787/2009, en ny 7 punkt och till lagen en ny 77 a § som följer:

3 §

Definitioner

I denna lag avses med

5) *pensionsanstalt* Lantbruksföretagarnas pensionsanstalt som avses i lagen om pension för lantbruksföretagare (1280/2006),

6) *kommunens landsbygdsnäringsmyndighet* en funktionell helhet som är bildad i enlighet med 4 § i lagen om anordnande av landsbygdsförvaltningen i kommunerna (210/2010),

7) *avträdelsestödet kapitalvärde* ersättning som förvärvaren kan åläggas att betala till pensionsanstalten och som fastställs på basis av det avträdelsestöd som beviljats avträddaren.

4 §

Avträdelse

Med avträdelse avses att bedrivandet av jordbruk upphör så att avträddaren genomför en generationsväxling på sin gårdsbruksenhet genom att överlåta gårdsbruksenhetens åkermark och produktionsbyggnader till någon som fortsätter med gårdsbruket.

Avträdelsen anses ha skett när

1) en överlåtelsehandling som gäller generationsväxlingsöverlåtelse enligt denna lag har undertecknats och besittningsrätten till gårdsbruksenheten har överförs på förvärvaren; om besittningen inte överförs den dag då överlåtelsehandlingen undertecknas, anses av tidpunkterna för undertecknandet av överlåtelsehandlingen och för överföringen av be-

sittningen den senare som tidpunkt för avträdelsen,

8 §

Villkor som gäller avträdarens ålder

Ett villkor för avträdelsetöd är att avträdaren har fyllt

1) 56 år, om avträdelsen sker under något av åren 2007—2013 genom överlåtelse av gårdsbruksenhetens åkermark och produktionsbyggnader till ett barn eller en annan nära släkting till avträdaren för att genomföra en generationsväxling på gårdsbruksenheten eller om avträdelsen sker åren under något av åren 2007—2014 genom överlåtelse av renar,

2) 59 år, om avträdelsen sker år 2014 genom överlåtelse av gårdsbruksenhetens åkermark och produktionsbyggnader till ett barn eller en annan nära släkting till avträdaren för att genomföra en generationsväxling på gårdsbruksenheten,

3) 60 år, om avträdelsen sker under något av åren 2007—2014 genom överlåtelse av gårdsbruksenhetens åkermark och produktionsbyggnader för att genomföra en generationsväxling på gårdsbruksenheten och förvärvaren inte är en person som avses i 1 punkten.

15 §

Generationsväxlingsöverlåtelse

Upphörandet med att bedriva jordbruk kan ske så att avträdaren genomför en generationsväxling på sin gårdsbruksenhet genom att överlåta gårdsbruksenhetens åkermark och produktionsbyggnader för bedrivande av jordbruk till en förvärvare som fortsätter med gårdsbruket och

4) som med en affärsplan visar att den gårdsbruksenhet som är föremål för avträdelsen eller den gårdsbruksenhet som bildas för förvärvaren vid avträdelsen är ekonomiskt livskraftig och att företagsverksamheten på gårdsbruksenheten under fem år efter avträ-

delsen ger en inkomst på minst 15 000 euro per år för varje förvärvare eller för de äkta makar som är förvärvare,

17 §

Upphörande med renhushållning

Om avträdarens lägenhet är en renhushållningslägenhet eller en därmed jämförbar lägenhet, kan avträdelsen ske

2) genom att renarna överlåts till en renägare som redan bedriver renhushållning, som i egenskap av renägare har tecknat en försäkring för minimipensionsskydd i enlighet med 10 § i lagen om pension för lantbruksföretagare, som inte har fyllt 50 år och vars företag till följd av överlåtelsen växer med minst 20 renar.

23 §

Antalet förvärvare

En överlåtelse som avses i 15 §, 18 § 3 mom., 19 § 4 mom. och 77 a § kan också ske till två förvärvare och deras makar gemensamt. Om en gårdsbruksenhet överlåts på det sätt som avses i 15 §, 18 § 3 mom. eller 19 § 4 mom. till två förvärvare för gemensam odling, ska båda förvärvarna uppfylla det som föreskrivs om förvärvare i 15 §. När gårdsbruksenhetens åkrar överlåts på det sätt som avses i 77 a § till två förvärvare för gemensam odling ska båda förvärvarna uppfylla det som föreskrivs om förvärvare i 77 a §. Om överlåtelsen dock sker till makar gemensamt, ska åtminstone den ena maken vid överlåtelse för att genomföra en generationsväxling uppfylla det som föreskrivs om förvärvare i 15 §, och vid överlåtelse av tillskottsmark i samband med en påbörjad generationsväxling uppfylla det som föreskrivs om förvärvare i 77 a §.

32 §

Ansökan om avträdelsestöd

Avträdelsestöd kan sökas tidigast två år innan den ålder som anges i 8 § 1 mom. uppnås. Efter att ansökan gjorts kan avträdel- sen ske redan innan avträddaren uppnår den ålder som anges i 8 § 1 mom. Avträdelsestöd betalas dock tidigast från den tidpunkt som anges i 38 §.

Sökanden ska för ett villkorligt beslut till sin undertecknade ansökan foga ett av par- terna undertecknat föravtal eller utkast till överlåtelsehandling och en av förvärvaren undertecknad förbindelse enligt 15 § 1 mom. 6 punkten, 17 § 2 mom. eller 77 a § 2 mom. 7 punkten och vid behov enligt 15 § 2 mom. Om avträdel- sen sker på det sätt som anges i 18—21 §, ska det till ansökan dessutom fogas av bolaget och en förvärvare som uppfyl- ler villkoren i 15 § undertecknade förbindel- ser enligt ovan nämnda bestämmelser samt handlingar som visar att de som avgett för- bindelsen har rätt att teckna firma och att avge förbindelse. Till ansökan ska det också fogas en förbindelse enligt 23 § 2 och 3 mom. undertecknad av förvärvarens make.

Avträdelsestöd ska sökas och de förbindel- ser som avses i 2 mom. ska avges på en blankett som har godkänts av pensionsanstal- ten.

Den som ansöker om avträdelsestöd ska lämna pensionsanstalten de uppgifter som be- hövs för att behandla och avgöra ärendet.

34 §

Anhängiggörande av ansökan

Ansökan om avträdelsestöd och de hand- lingar och förbindelser som avses i 15, 17 och 18—21 §, 23 § 2 och 3 mom. samt 33 och 77 a § ska lämnas till pensionsanstalten eller pensionsanstaltens ombud. Ansökan anses ha blivit anhängiggjord den dag då den har kommit in till pensionsanstalten eller pensionsanstaltens ombud. I 18 § i förvalt- ningslagen (434/2003) anges närmare vilken dag ansökan anses ha kommit in.

38 §

Betalning av avträdelsestöd

Avträdelsestöd betalas från den avträdelse- tidpunkt som bestäms enligt 4 § 3 mom. för avträdelseformen i fråga. Avträdelsestöd be- talas dock inte förrän

5) besittningen av åkermarken på den lä- genhet som är föremål för avträdel- sen, ägan- derätten till de överlåtna renarna och, i de fall som avses i 15 §, 17 § 1 mom. 1 punkten och 18—21 §, besittningen av produktionsbygg- naderna och produktionskonstruktionerna har övergått till förvärvaren,

6) förvärvaren har börjat infria sin förbin- delse enligt 15 § 1 mom. 6 punkten, 17 § 2 mom. eller 77 a § 1 mom. 7 punkten,

40 §

Pensionsanstaltens informationsskyldighet

I samband med beslutet om att avträdelse- stöd börjar betalas ska pensionsanstalten för infriande av förbindelserna också meddela de förvärvare som avses i 15, 17, 18—21 och 77 a § och de bolag som avses i 18—21 § hur länge avträddaren kommer att betalas avträdel- sestöd. Om betalningen av avträdelsestödet varaktigt upphör tidigare än vad som medde- lats, ska pensionsanstalten också meddela förvärvaren detta.

I det fall att ansökan avslås efter avträdel- sen, och denna har skett på det sätt som avses i 4 §, ska en förvärvare som avgett en förbin- delse enligt 15, 17, 18—21 §, 23 § 2 och 3 mom. eller 77 a § och ett bolag som avses i 18—21 §, efter att beslutet vunnit laga kraft, meddelas att förbindelsen inte är bindande för förvärvaren eller för bolaget.

47 §

Avbrytande av infriandet av förbindelsen

Förvärvaren har rätt att avbryta infriandet av sin förbindelse enligt 15 § 1 mom. 6 punkten, 17 § 2 mom. och 77 a § 2 mom. 7 punkten på grund av fullgörande av värn- plikt, yrkesstudier som gäller eller stödjer

gårdsbruksverksamheten eller av något annat godtagbart skäl. Varar ett sådant hinder längre än ett år, ska pensionsanstalten förlänga förbindelsetiden med den tid som hindret varar, om inte förvärvaren visar att han eller hon själv, förvärvarens make eller en annan förvärvare uppfyller förpliktelserna i förbindelsen.

Det som bestäms ovan tillämpas också på
1) personer som avses i 18 § 1 mom. 1 punkten, 19 § 1 mom. 1 punkten, 20 § 1 mom. 1 punkten och 21 § 1 mom. 1 punkten,

2) andra än i 77 a § avsedda personer som i egenskap av förvärvare har avgett en förbindelse som motsvarar en förbindelse enligt 77 a § 2 mom. 7 punkten och förutsatt att avträdelserna har genomförts så att åkermarken har avträtts för att bli tilläggsmark och att avträdelsetöd har sökts senast den 31 december 2012,

3) personer som i egenskap av förvärvare har avgett en förbindelse enligt 2 punkten och förutsatt att avträdelserna har genomförts genom arrendering av åkermarken som tilläggsmark och att avträdelsetöd har sökts senast den 31 december 2011.

48 §

Underlåtenhet att infria förbindelsen

Om en förvärvare eller arrendator som avses i 15 eller 17 §, 47 § 2 mom. 2 eller 3 punkten eller 77 a § inte infriar sin förbindelse och detta inte beror på ett i 47 § 1 mom. nämnt godtagbart skäl, ska pensionsanstalten ålägga honom eller henne att ersätta pensionsanstalten för avträdelsetödets kapitalvärde, vilket fastställs på de grunder som social- och hälsovårdsministeriet bestämt genom ett beslut som utfärdats på ansökan av pensionsanstalten.

Om försummelsen av förbindelsen måste anses vara ringa eller om vägande skälighets-synpunkter annars talar för det, kan pensionsanstalten dock besluta att helt eller delvis avstå från att driva in avträdelsetödets kapitalvärde. Pensionsanstalten avstår helt från att driva in avträdelsetödets kapitalvärde om förvärvaren genomför en generationsväxling

enligt denna lag i samband med vilken förbindelsen enligt 47 § 2 mom. 2 och 3 punkten överförs på den som fortsätter jordbruket.

På kapitalvärdet ska det betalas en årlig ränta enligt 4 § 1 mom. i räntelagen (633/1982) från det att 30 dagar förflutit från den dag en förvärvare enligt 15, 17 eller 18—21 §, 47 § 2 mom. 2 eller 3 punkten eller 77 a § i denna lag eller ett bolag har fått del av beslutet om skyldighet att betala kapitalvärdet. Delgivningen anses ha skett den sjunde dagen efter den dag då beslutet postades under den adress som meddelats pensionsanstalten, om inte något annat visas.

13 kap.

Särskilda bestämmelser

77 a §

Slutförande av en påbörjad generationsväxling 2013 och 2014 med avvikelser från regelrätt avträdelsetöd

Trots det som föreskrivs i 4 § och i 3 kap. kan upphörandet med att bedriva jordbruk åren 2013 och 2014 även ske så att avträdaren överläter gårdsbruksenhetens hela åkermark som tillskottsmark till förvärvarens eller förvärvarens makes gårdsbruksenhet, där förvärvaren bedriver jordbruk när överlåtelserna sker.

För att avträdelsetöd ska kunna betalas krävs att

1) avträdaren har uppnått den minimiålder som anges i 8 § 1 mom. 1 punkten, om avträdelsetöd söks år 2013, eller den minimiålder som anges i 8 § 1 mom. 2 punkten, om avträdelsetöd söks år 2014,

2) förvärvaren är barn till avträdaren eller en i 8 § 3 mom. avsedd nära släkting till avträdaren, antingen ensam eller tillsammans med make,

3) förvärvaren inte har fyllt 50 år,

4) förvärvaren i egenskap av idkare av gårdsbruk har tecknat en försäkring för minipensionsskydd i enlighet med 10 § i lagen om pension för lantbruksföretagare,

5) förvärvaren har beviljats startstöd enligt 15 § 3 mom.,

6) den åkerareal som hör till förvärvarens

gårdsbruksenhet ökar med minst två hektar till följd av överlåtelsen, och gårdsbruksenheten är belägen på ett sådant avstånd från den åkerareal som överläts som tillskottsmark att sambruk är möjligt,

7) förvärvaren förbinder sig att odla lägenheten så länge som avträdaren får avträdelsetöd, dock i minst fem års tid.

I fråga om tidpunkten för en avträdelsetöd som genomförs i enlighet med 1 mom. tillämpas det som i 4 § 3 mom. bestäms om överlåtelsehandlingen för en gårdsbruksenhet och överlåtelse av besittningsrätten. På en sådan avträdelsetöd tillämpas 9 § på motsvarande sätt som vid en generationsväxling på en gårdsbruksenhet. Om en gårdsbruksenhet överläts till två förvärvare för gemensam odling, ska båda förvärvarna uppfylla det som föreskrivs i denna paragraf. Om överlåtelsen dock sker till makar gemensamt, ska åtminstone den ena maken uppfylla det som föreskrivs i denna paragraf.

Närmare bestämmelser om maximiavståndet till tillskottsmark utfärdas genom förordning av statsrådet.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2013.

De bestämmelser som gäller när lagen träder i kraft tillämpas likväl på

1) ansökningar om stöd som är anhängiga vid ikraftträdandet,

2) ärenden som rör stöd som beviljats, villkorliga beslut som meddelats och villkorliga förbindelser som ingåtts enligt de bestämmelser som gällde vid ikraftträdandet.

Oberoende av det som föreskrivs i 8 § 1 mom. 2 punkten, kan en avträdare som fyllt 56 år få stöd för en avträdelsetöd som genomförs 2014 förutsatt att ansökan om stöd görs senast den 31 december 2013.

Helsingfors den 28 december 2012

Republikens President
SAULI NIINISTÖ

Jord- och skogsbruksminister *Jari Koskinen*